

**Národný projekt Komunitné služby v mestách a obciach s prítomnosťou marginalizovaných
rómskych komunít – II. Fáza**

ITMS2014+: 312051Y212

CEZ ÚV SR: Dodatok č. 1/2022 k zmluve č. 1065/2021

DODATOK č. 1/2022

k Zmluve č. 1065/2021 zo dňa 23.11.2021 uzavretej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1/ Úrad vlády Slovenskej republiky

sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
v mene ktorého koná: Július Jakab, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: 00 151 513
DIČ: 20 2084 5057
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu - IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

Organizačný útvar zodpovedný za realizáciu projektu:

názov: Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

(ďalej len „ÚV SR/ÚSVRK“)

2/ Poskytovateľ sociálnej služby:

názov: Mesto Giraltovce
sídlo: Dukelská 75, 087 01 Giraltovce
IČO: 00 321 982
DIČ: 20 2077 8760
v mene ktorého koná: Ing. Pavol Tchurík, primátor mesta
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu - IBAN: SK25 5600 0000 0036 1840 8001

druh sociálnej služby: **Komunitné centrum** (§ 24d zákona o sociálnych službách)

miesto poskytovania sociálnej služby (adresa): Fučíkova 853, 087 01 Giraltovce

(ďalej len „Poskytovateľ služby“)

(ÚV SR/ÚSVRK a Poskytovateľ služby spolu ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

www.esf.gov.sk

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením čl. 12 bod 12.1 Zmluvy o spolupráci č. 1065/2021 zo dňa 23.11.2021 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovnom znení tohto dodatku:

Článok 1. Predmet dodatku

1.1. Definícia pojmu „Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP“ uvedená v ustanovení čl. 1 bod 1.1 Zmluvy znie:

„Rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP – Rozhodnutie Ministerstva vnútra Slovenskej republiky číslo 0021106/2019, SEP-IMRK4-2019/003065 zo dňa 16.10.2019, v znení neskorších oznámení o vykonaných zmenách, vydané na základe Vyzvania na predloženie žiadosti o NFP, kód vyzvania OPLZNP-PO5-2019-1 v súlade s ustanovením § 16 ods. 2 zákona o EŠIF a ktoré stanovuje podmienky, za ktorých sa poskytuje NFP na realizáciu Národného projektu;“.

1.2. V definícii pojmu „ÚV SR/ÚSVRK alebo Prijímateľ NFP“ uvedenej v ustanovení čl. 1 bod 1.1 Zmluvy sa slovo „splnomocnenkyne“ nahrádza slovom „splnomocnenca“.

1.3. Ustanovenie čl. 3 bod 3.2. Zmluvy znie:

„3.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do dvoch mesiacov predchádzajúcich termínu ukončenia realizácie Hlavnej aktivity Projektu, s výnimkou nasledovných ustanovení, ktoré zostávajú platné a účinné aj po ukončení Zmluvy:

- čl. 4 bod 4.3 písm. b) tejto Zmluvy a čl. 11 tejto Zmluvy - Kontrola/audit, ktorých platnosť a účinnosť končí uplynutím lehoty uvedenej v čl. 4 bod 4.3 písm. b) tejto Zmluvy;
- tých ustanovení Zmluvy, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy Poskytovateľom služby;
- tých ustanovení Zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy (napr. čl. 14 tejto Zmluvy - Vrátenie finančných prostriedkov, čl. 16 bod 16.14 písm. e) a f) a bod 16.12 tejto Zmluvy - ochrana osobných údajov);
- tých ustanovení tejto Zmluvy, ktoré sa týkajú nárokov, ktoré vznikli počas trvania tejto Zmluvy a ku dňu ukončenia tejto Zmluvy trvajú, prípadne práv, povinností a/alebo postupov uvedených v tejto Zmluve súvisiacich s týmito nárokmi (napr. čl. 7, čl. 9 tejto Zmluvy).“.

1.4. Ustanovenie čl. 3 Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 3.3, ktorý znie:

„3.3. V čase uzavretia tejto Zmluvy je termín ukončenia realizácie Hlavnej aktivity Projektu schválený na 31.8.2023, t. j. doba trvania tejto Zmluvy je do 30.6.2023. V prípade, ak dôjde počas trvania tejto Zmluvy k zmene termínu ukončenia realizácie Hlavnej aktivity projektu, ÚV SR/ÚSVRK v dostatočnom časovom predstihu informuje Poskytovateľa služby o tejto skutočnosti a o novom termíne ukončenia realizácie Hlavnej aktivity Projektu a novej dobe trvania tejto Zmluvy, pričom nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.“.

- 1.5. Ustanovenie čl. 3. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 3.4, ktorý znie:

„3.4. V prípade, ak dôjde k mimoriadnemu ukončeniu Projektu Poskytovateľom NFP z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení žiadosti o NFP, táto Zmluva zaniká ku dňu mimoriadneho ukončenia Projektu.“

- 1.6. V ustanovení čl. 5 bod 5.5 prvá veta Zmluvy, sa slovo „bude“ nahrádza slovným spojením „môže byť“.

- 1.7. V ustanovení čl. 6 bod 6.2 Zmluvy sa suma „100,00 EUR“ nahrádza sumou „300,00 EUR“.

- 1.8. Ustanovenie čl. 6 bod 6.4 Zmluvy znie:

„6.4. Poskytovateľ služby je povinný reálne vynaložiť finančné prostriedky podľa tohto článku Zmluvy najneskôr do konca príslušného kalendárneho roka, najneskôr však do ukončenia platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.“

- 1.9. V ustanovení čl. 7 bod 7.3 Zmluvy druhá veta znie:

„Všetky doklady je Poskytovateľ služby povinný predložiť najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení mesiaca, za ktorý si uplatňuje transfer, najneskôr však do 15 kalendárnych dní po ukončení platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.“

- 1.10. V ustanovení čl. 7 bod 7.10 sa za písm. c) dopĺňa nové písm. d), ktoré znie:

„d) Poskytovateľ služby nepredložil doklady uvedené v bode 7.3. tohto článku Zmluvy najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak;“

Doterajšie písm. d) sa označuje ako písm. e).

- 1.11. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené v platnosti.

Článok 2. Záverečné ustanovenia

2.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia.

2.2. Suma uvedená v čl. 1 bod 1.7 tohto dodatku sa prvýkrát uplatní za mesiac, v ktorom nadobudne účinnosť tento dodatok.

2.3. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom po jeho podpísaní dostane Poskytovateľ služby jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane ÚV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na ÚV SR/ÚSVRK.

2.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje
www.esf.gov.sk

zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

ÚV SR/ÚSVRK

Július Jakab

vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Bratislave dňa 13. 12. 2022

Poskytovateľ služby

Ing. Pavol Tchurík, primátor mesta

V GIRALTOVCIACH dňa 24.11.2022



pečiatka a podpis:



pečiatka a podpis: